



Distr.  
GENERAL

A/52/619  
21 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 89 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам  
деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-жа Риитта РЕШ (Финляндия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся информации", и передать его на рассмотрение Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассматривал этот пункт на своих 2-м и 18-20-м заседаниях 30 сентября и 17-19 ноября 1997 года (см. A/C.4/52/SR.2 и 18-20).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Четвертый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - a) доклад Комитета по информации (A/52/21)<sup>1</sup>;
  - b) доклад Генерального секретаря (A/52/455 и Corr.1).

---

<sup>1</sup> Будет издан в окончательной форме в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 21 (A/52/21/Rev.1).

4. На 18-м заседании 17 ноября представитель Беларуси, докладчик Комитета по информации, внес на рассмотрение доклад Комитета и содержащиеся в нем предложения (А/52/21, пункты 63 и 64).

5. На том же заседании помощник Генерального секретаря по общественной информации сделал вступительное заявление; представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры также сделал заявление (см. А/С.4/52/SR.18).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ДОКЛАДЕ КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ

### A. Проекты резолюций

6. На своем 20-м заседании 19 ноября Комитет без голосования принял проекты резолюций А и В, содержащиеся в пункте 64 доклада Комитета по информации (см. пункт 8).

### B. Проект решения

7. На том же заседании Комитет без голосования принял проект решения, содержащийся в пункте 63 доклада Комитета по информации (см. пункт 9).

## III. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

8. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

### Информация на службе человечества

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению всеобъемлющий и важный доклад Комитета по информации<sup>2</sup>,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации<sup>3</sup>,

настоятельно призывает к тому, чтобы все страны, организации системы Организации Объединенных Наций в целом и все другие заинтересованные стороны, вновь подтверждая свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и принципам свободы печати и свободы информации, а также принципам независимости, плюрализма и разнообразия средств массовой информации, будучи глубоко обеспокоены существующими диспропорциями между развитыми и развивающимися странами и различными последствиями таких диспропорций, которые

---

<sup>2</sup> Будет издан в окончательной форме в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 21 (А/52/21/Rev.1).

<sup>3</sup> А/52/455 и Corr.1.

сказываются на возможностях государственных, частных или иных средств массовой информации и отдельных лиц в развивающихся странах распространять информацию и информировать о своих мнениях и знакомить со своими культурными и моральными ценностями с помощью отечественной продукции культурного назначения, а также обеспечивать разнообразие источников информации и свободный доступ к ней, и отдавая должное в этом контексте призыву к тому, что в Организации Объединенных Наций и на различных международных форумах именуется "новым международным порядком в области информации и коммуникации, рассматриваемым как развивающийся и непрерывный процесс" :

а) сотрудничали и взаимодействовали в целях сокращения существующих диспропорций в потоках информации на всех уровнях путем расширения помощи в деле развития инфраструктуры и потенциала развивающихся стран в области коммуникации с должным учетом их потребностей и приоритетов, установленных этими странами в таких областях, с тем чтобы предоставить им и государственным, частным и иным средствам массовой информации в развивающихся странах возможность свободно и независимо разрабатывать свою собственную политику в области информации и коммуникации и расширять участие средств массовой информации и частных лиц в коммуникационном процессе и обеспечить свободный поток информации на всех уровнях;

б) обеспечивали журналистам возможность свободно и эффективно выполнять свои профессиональные обязанности и решительно осуждали любые нападения на них;

с) оказывали содействие продолжению и укреплению программ практической подготовки работников вещания и журналистов государственных, частных и иных средств массовой информации развивающихся стран;

д) активизировали предпринимаемые на региональном уровне усилия и сотрудничество между развивающимися странами, а также сотрудничество между развитыми и развивающимися странами в целях укрепления потенциала в области коммуникации и совершенствования инфраструктуры средств информации и техники связи в развивающихся странах, особенно в областях подготовки кадров и распространения информации;

е) стремились дополнять двустороннее сотрудничество предоставлением всей возможной поддержки и помощи развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации с должным учетом их интересов и потребностей в области информации и уже предпринятых шагов в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая:

i) развитие людских и технических ресурсов, которые необходимы для совершенствования систем информации и коммуникации в развивающихся странах, и содействие продолжению и укреплению программ практической подготовки кадров, например тех, которые уже осуществляются под эгидой как государственных, так и частных учреждений в развивающихся странах;

ii) создание условий, которые позволят развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации иметь, на основе использования своих национальных и региональных ресурсов, технику связи, отвечающую их национальным потребностям, а также необходимые материалы для программ, особенно для радио- и телевещания;

iii) оказание помощи в установлении и развитии телекоммуникационных связей на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, особенно между развивающимися странами;

iv) соответствующее содействие доступу развивающихся стран к современной технике связи, имеющейся на открытом рынке;

f) всемерно поддерживали Международную программу развития коммуникации<sup>4</sup> Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в рамках которой должна предоставляться помощь как государственным, так и частным средствам массовой информации.

Политика и деятельность Организации Объединенных Наций  
в области общественной информации

Генеральная Ассамблея,

решительно подтверждая свою первостепенную роль в разработке, координации и согласовании политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области информации,

1. принимает к сведению доклад Комитета по информации<sup>2</sup>;
2. отмечает, что Комитет по информации не смог до конца выполнить свою задачу на своей девятнадцатой сессии;
3. принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации<sup>3</sup>,
4. принимает также к сведению доклад Целевой группы по вопросам переориентации деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации;
5. просит Генерального секретаря продолжать осуществление уже утвержденных мероприятий;
6. просит также Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцатой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации и осуществлении мер в области информации и коммуникации, утвержденных Ассамблеей;
7. просит Комитет по информации представить Генеральной Ассамблее доклад на ее пятьдесят третьей сессии;
8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся информации".

\* \* \*

---

<sup>4</sup> См.: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Отчеты Генеральной конференции, двадцать первая сессия, Белград, 23 сентября-28 октября 1980 года, том I, Резолюции, раздел III.4, резолюция 4/21.

9. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Увеличение членского состава Комитета по информации

Генеральная Ассамблея постановляет увеличить членский состав Комитета по информации с 89 до 90 членов и назначить членом Комитета по информации Грузию.

-----